



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de LABRUNE (Caroline), DING (Ruoting), FOURNIAL (Céline), MALENFER (Victoire), « Glossaire », *Théâtre complet*, Tome I, *Tragédies*, CAMPISTRON (Jean Galbert de), p. 531-537

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15461-7.p.0531](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15461-7.p.0531)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

OUVRAGES CONSULTÉS

- Dictionnaire de l'Académie française, dédié au Roi*, Paris, Jean-Baptiste Coignard, 1694.
FURETIÈRE, Antoine, *Dictionnaire universel, contenant généralement tous les mots français tant vieux que modernes, et les termes de toutes les sciences et des arts...*, La Haye / Rotterdam, Arnout et Reinier Leers, 1690.
RICHELET, Pierre, *Dictionnaire français, contenant les mots et les choses, plusieurs nouvelles remarques sur la langue française...*, Genève, Jean Herman Widerhold, 1680.

ABRÉVIATIONS UTILISÉES

Ac.	Dictionnaire de l'Académie française
Alc.	<i>Alcibiade</i>
And.	<i>Andronic</i>
Arm.	<i>Arminius</i>
Fur.	Dictionnaire de Furetière
Ric.	Dictionnaire de Richelet
Vir.	<i>Virginie</i>

Absent : éloigné (Arm. : 421, 1391 ; Vir. : 399)	229, 1181 ; Arm. : 942, 1453 ; Vir. : 120)
Abuser : tromper, berner (Alc. : 181 ; And. : 1189, 1311 ; Arm. : 684, 935, 1212, 1317 ; Vir. : 645, 1111, 1265)	Aigrir : « se dit figurément et signifie irriter, augmenter le mal » [Ac.] (Arm. : 1482 ; Vir. : 147, 161, 720)
Admirer : « regarder avec étonnement quelque chose de surprenant, ou dont on ignore les causes » [Fur.] (Alc. :	À la fin : « enfin, après bien du temps » [Ac.] (Alc. : 212 ; And. : 1330 ; Vir. : 1154)
	Amant(e) : celui (ou celle) qui aime et/ ou

- est aimé(e) (*Alc.* : 1014, 1148 ; *And.* : 1245 ; *Arm.* : 272, 273, 279, 348, 351, 844, 864, 888, 1013, 1055, 1081, 1121, 1294, 1391 ; *Vir.* : 4, 67, 71, 101, 108, 137, 371, 386, 519, 928, 931, 936, 986, 1038, 1059, 1110, 1146)
- Amitié : affection (*Arm.* : 790 ; *Vir.* : 23, 201, 237, 340, 369, 710, 1289, 1503)
- Animer : « exciter à la colère, à la vengeance, au combat, à des entreprises » [Fur.] (*Alc.* : 207, 922 ; *Arm.* : 989, 1314, 1482 ; *Vir.* : 294, 899, 1000, 1015, 1284)
- Appareil : « apprêt, préparatif » [Ac.] (*Arm.* : 1167 ; *Vir.* : 1184, 1236)
- Appartement : « portion d'un grand logis où une personne loge ou peut loger séparément » [Fur.] (*Alc.* : 451 ; *Vir.* : 157, 333)
- Appas : forme plurielle du mot *appât* quand le terme « se prend figurément pour tout ce qui attire, qui engage à faire quelque chose » [Ac.] (*Alc.* : 284, 345 ; *Arm.* : 1410 ; *Vir.* : 379)
- Arrêt : « jugement souverain contre lequel il n'y a nul appel » [Ric.] (*Alc.* : 1265 ; *And.* : 420 ; *Arm.* : 204, 749, 1203 ; *Vir.* : 748, 749, 1324)
- Artifice : « fraude, déguisement, mauvaise finesse » [Fur.] (*Alc.* : 301 ; *And.* : 233, 956 ; *Arm.* : 125 ; *Vir.* : 22, 637) – « adresse, industrie de faire les choses avec beaucoup de subtilité, de précaution » [Fur.] (*Vir.* : 717)
- Aspect : « vue, présence de quelqu'un, de quelque chose » [Fur.] (*Alc.* : 100, 495 ; *And.* : 429, 1066, 1391 ; *Vir.* : 10)
- Attacher : « s'appliquer à quelque chose, s'arrêter à quelque dessein » [Fur.] (*Alc.* : 11, 938 ; *Arm.* : 254, 280 ; *Vir.* : 1088, 1258)
- Aveu : consentement, accord (*And.* : 154, 602)
- Avis : « avertissement, instruction qu'on donne à quelqu'un de quelque chose qu'il ignore, ou à quoi il ne prend pas garde » [Fur.] (*And.* : 77, 883)
- Avouer : « autoriser une chose, déclarer qu'on l'approuve, soit qu'elle ait été faite par notre ordre, ou non » [Ac.] (*And.* : 674 ; *Arm.* : 273)
- Balancer : « examiner, considérer, chanceler, hésiter, ne savoir se résoudre » [Ric.] (*Alc.* : 403 ; *Arm.* : 535, 727, 768, 889 ; *Vir.* : 575, 702, 1207, 1307)
- Bruit : rumeur (*Alc.* : 113, 739 ; *And.* : 750, 1383 ; *Arm.* : 1356, 1495 ; *Vir.* : 1292, 1297, 1454) – « figurément se dit de la renommée, de la réputation » [Fur.] (*Alc.* : 252, 413, 1053)
- Cependant : pendant ce temps, à présent (*And.* : 361, 1345 ; *Arm.* : 609 ; *Vir.* : 156, 249, 1069)
- Chagrin : irritation (*Alc.* : 840, 1085 ; *And.* : 1, 45)
- Cœur : « vigueur, force, courage, intrépidité » [Fur.] (*And.* : 187, 250, 330, 580, 742, 1074)
- Commun : « trivial, ordinaire, qu'on trouve partout » [Fur.] (*Alc.* : 879, 1045 ; *Arm.* : 767, 945 ; *Vir.* : 369, 990)
- Confier à (se) : accorder sa confiance à quelqu'un, s'en remettre à la foi de quelqu'un (*Alc.* : 67 ; *Arm.* : 147)
- Confondre : « troubler, mettre en désordre, étonner, surprendre tout à fait, jeter dans le trouble » [Ric.] (*Alc.* : 528 ; *Arm.* : 114, 558, 1516 ; *Vir.* : 217, 658) – déjouer, réduire à l'impuissance. (*Alc.* : 1121 ; *Arm.* : 761 ; *Vir.* : 246, 627, 1262) – « mêler ensemble » [Ric.] (*Arm.* : 71 ; *Vir.* : 895, 948) – « convaincre, fermer la bouche à son adversaire » (*And.* : 1117)
- Coup : « se dit aussi des accidents

- extraordinaires qui sont des effets de la Providence, de quelque cause inconnue, de la fortune, du hasard » [Fur.] (*Alc.* : 146, 1494; *And.* : 576, 1137, 1279, 1337; *Arm.* : 197, 317, 949, 1430; *Vir.* : 262, 624, 817, 982, 991, 1472) – « se dit figurément de ces afflictions imprévues qui sont comme des traits qui nous percent le cœur » [Fur.] (*Vir.* : 408, 548, 751, 756) – outrage, offense, attaque, blessure morale (*Vir.* : 245, 518, 591, 600, 1008, 1109, 1143, 1149, 1162, 1169) – « actions héroïques, hardies et extraordinaires, soit en bien, soit en mal » (*Vir.* : 494, 865, 1503, 1513, 1540)
- Courage : « ardeur, vivacité, fureur de l'âme qui fait entreprendre des choses hardies, sans crainte des périls » [Fur.] (*And.* : 89, 329, 345, 815, 989, 1234; *Vir.* : 509, 830, 953) – « vertu qui élève l'âme, et qui la porte à mépriser les périls, quand il y a des occasions d'exercer sa vaillance, ou à souffrir les douleurs, quand il y a lieu de montrer sa constance et sa fermeté » [Fur.] (*Alc.* : 478, 942; *Arm.* : 502, 650, 879, 1077, 1320, 1427; *Vir.* : 266, 484, 994, 1217, 1497, 1505, 1513) – cœur, sentiment, volonté (*Alc.* : 306, 686; *And.* : 577, 588, 1073, 1125, 1165; *Arm.* : 533; *Vir.* : 345, 377, 1058, 1182)
- D'abord : immédiatement (*Alc.* : 1456; *Arm.* : 159, 1073, 1360; *Vir.* : 1485)
- D'abord que : dès que (*And.* : 771; *Vir.* : 839)
- Dépêcher : « se dit des courriers qu'on envoie exprès et en diligence pour porter quelques ordres » [Fur.] (*Arm.* : 109, 1099)
- Déplorable : digne de compassion, d'être pleuré (*Alc.* : 248, 385; *And.* : 386, 585, 890, 1040, 1193, 1278; *Arm.* : 325, 608, 706, 826; *Vir.* : 89, 984, 1126, 1406)
- Disgrâce : malheur, infortune (*Alc.* : 945; *And.* : 457, 945; *Arm.* : 317, 369, 745, 897, 1336; *Vir.* : 273, 1286, 1407, 1426, 1489, 1509) – perte de faveur (*Alc.* : 945; *Vir.* : 41)
- Effet : conséquence, produit d'une cause agissante (*Alc.* : 209, 340, 577, 1016, 1488; *And.* : 1307; *Arm.* : 325, 607, 716, 1015, 1346, 1464, 1534; *Vir.* : 132, 140, 339, 404, 816, 872, 907, 979, 1140, 1241, 1371) – réalisation concrète, réalité effective (*And.* : 1148, 1245; *Vir.* : 304, 990, 1086, 1159, 1271, 1333)
- En effet : en réalité, dans les faits (*And.* : 1139; *Arm.* : 708, 1190; *Vir.* : 493, 996)
- Ennui : peine, douleur, affliction (*Alc.* : 463, 626, 1007; *And.* : 383, 474, 604, 659; *Arm.* : 357, 799, 850, 1145, 1393; *Vir.* : 48, 385, 440, 497, 679, 730, 763, 1316, 1361)
- Entendre : comprendre (*Alc.* : 227, 241, 1127; *And.* : 1144, 1217; *Vir.* : 599, 736)
- Étonner : « causer à l'âme de l'émotion, soit par surprise, soit par admiration, soit par crainte » [Fur.] (*Alc.* : 237, 1305; *And.* : 269, 588, 685, 1265; *Arm.* : 747, 1364, 1439; *Vir.* : 365, 857, 1193)
- Étonné : stupéfait (*Alc.* : 739, 1079; *And.* : 900; *Arm.* : 12, 90, 896, 1295, 1495; *Vir.* : 857, 1193)
- Étrange : « ce qui est surprenant, rare, extraordinaire » [Fur.], en bonne ou en mauvaise part (*And.* : 274, 701; *Arm.* : 852; *Vir.* : 217)
- Exciter : « provoquer, causer quelque

- effet » [Fur.] (*And.* : 1164 ; *Arm.* : 6, 1164 ; *Vir.* : 1254)
- Expliquer : « déclarer, donner à connaître » [Ac.] (*Alc.* : 182, 1142 ; *Arm.* : 269 ; *Vir.* : 92, 222, 1074)
- Fers : « chaînes, carcans et menottes qui servent à retenir les prisonniers et les esclaves » [Fur.] (*Alc.* : 904 ; *And.* : 187 ; *Arm.* : 606, 674, 811, 955, 1005, 1267, 1493 ; *Vir.* : 82, 88, 103, 126, 351, 528, 552, 574, 579, 761, 787, 798, 858, 866, 1001, 1057, 1092, 1336, 1366, 1404, 1413, 1479) – « il signifie figurément, *esclavage*, et se dit particulièrement en matière d’amour » [Fur.] (*Alc.* : 686 ; *Arm.* : 286 ; *Vir.* : 1128)
- Flatter : faire plaisir à quelqu’un (*Arm.* : 615, 1393) – bercer d’illusions, tromper (*Arm.* : 4, 279, 588, 615, 835, 963) – encourager, exciter (*Vir.* : 357, 362) – « on dit, *flatter sa douleur, flatter ses déplaisirs*, pour dire, adoucir le sentiment de sa douleur, de ses déplaisirs, par des imaginations agréables » [Ac.] (*Alc.* : 1327 ; *Vir.* : 659, 1492) – faire espérer (*And.* : 108, 549, 656, 991)
- Flatter (se) : « s’entretenir dans l’espérance. S’amuser de l’espérance de quelque chose » [Ac.] (*Alc.* : 408, 607, 661, 780, 959 ; *Arm.* : 445, 732, 805, 849, 1083, 1161, 1371 ; *Vir.* : 165, 717, 847, 1245, 1257, 1377) – se persuader (*And.* : 160, 281, 287, 367)
- Foi : créance, crédit que l’on accorde à quelque chose (*Alc.* : 509 ; *And.* : 957, 1192 ; *Arm.* : 65, 256, 804) – promesse, serment, parole donnée (*Alc.* : 552, 1224, 1475 ; *And.* : 24, 56, 511 ; *Arm.* : 94, 299, 383, 739 ; *Vir.* : 128, 446, 448, 828, 1243) – loyauté, fidélité (*Alc.* : 152, 504, 599, 744, 1296 ; *And.* : 74, 151, 209, 251, 818, 904, 1035 ; *Arm.* : 327, 570, 739 ; *Vir.* : 17, 24, 355, 1055, 1131, 1159, 1228)
- Fortune : divinité païenne présidant aux coups du sort (*Arm.* : 1070, 1476) – sort, hasard (*Alc.* : 643, 1493 ; *And.* : 66, 389, 725, 753, 841 ; *Arm.* : 766 ; *Vir.* : 370) – sort d’un individu (*Alc.* : 16, 42, 342, 374, 560, 1338 ; *And.* : 40 ; *Arm.* : 133, 946 ; *Vir.* : 1006)
- Fureur : « emportement violent causé par un dérèglement d’esprit et de la raison » [Fur.] (*And.* : 1368) – « toutes les passions qui nous font agir avec de grands emportements » [Fur.] (*Alc.* : 288, 948, 1241 ; *And.* : 976, 998 ; *Arm.* : 720, 726, 1000, 1025, 1250, 1464, 1488 ; *Vir.* : 708, 1301, 1382, 1399) – colère violente (*And.* : 129, 186, 636, 882, 1032, 1171)
- Gêne : torture (*Arm.* : 265 ; *Vir.* : 613)
- Gêner : torturer, tourmenter (*Alc.* : 41, 166, 504, 655, 1166 ; *And.* : 1418 ; *Arm.* : 154, 589, 1155, 1268 ; *Vir.* : 9, 54) – incommoder (*And.* : 614, 693)
- Généreux, -euse : noble, moralement élevé (*Alc.* : 60, 119, 159, 1275, 1307, 1465 ; *And.* : 459 ; *Arm.* : 262, 763, 919, 1427, 1517 ; *Vir.* : 274, 428, 433, 452, 467, 494, 783, 837, 875, 927, 960, 1225)
- Générosité : « grandeur d’âme, de courage, magnanimité, bravoure, libéralité » [Fur.] (*Vir.* : 124, 364, 478)
- Gens : « peuples et nations » [Fur.] (*Arm.* : 386)
- Hasarder : « risquer, exposer à la fortune, exposer au péril » [Ac.] (*Arm.* : 336 ; *And.* : 1031, 1158 ; *Vir.* : 138, 512, 925, 1520)
- Heureux, -euse : favorable, qui contribue au contentement, à la félicité de quelqu’un (*Alc.* : 161, 583 ; *And.* :

- 379, 668; *Arm.* : 338, 591, 689, 907; *Vir.* : 255, 393, 427, 441, 892, 939, 1021, 1065, 1110, 1113, 1177, 1198, 1255, 1291, 1418, 1535) – couronné de succès (*Arm.* : 31, 211, 443, 824, 1421) – chanceux, à qui le hasard est favorable (*Alc.* : 120, 823; *Arm.* : 48, 387, 764, 1246, 1389, 1421, 1518; *Vir.* : 944)
- Hymen : mariage (*Alc.* : 575, 614, 666, 871, 895; *And.* : 44; *Arm.* : 75, 80, 82, 196, 636, 697, 804, 975; *Vir.* : 62, 315, 419, 427, 625, 629, 1095, 1177)
- Indiscret, -ète : « celui qui agit par passion, sans considérer ce qu'il dit ni ce qu'il fait » [Fur.] (*And.* : 789; *Arm.* : 594; *Vir.* : 476, 1511)
- Ingrat : qui ne répond pas à l'amour d'autrui [Fur.] (*Alc.* : 1025, 1057, 1482; *Arm.* : 1011; *Vir.* : 606, 1053)
- Inhumaine : « En poésie amoureuse, on appelle une beauté *inhumaine*, celle qui ne se laisse point aller aux caresses, aux prières de ses amants, qui ne leur accorde aucune faveur » [Fur.] (*Alc.* : 1194; *Vir.* : 10, 614)
- Injure : offense, outrage (*Arm.* : 982, 1300, 1483; *Vir.* : 221, 464, 505) – injustice, dommage causé à quelqu'un (*Alc.* : 485; *Arm.* : 284)
- Intelligence : « se dit aussi en mauvaise part, d'une cabale secrète, d'une collusion de parties qui tend à nuire à autrui » [Fur.] (*And.* : 1173; *Arm.*, 407; *Vir.* : 134, 444)
- Ministre : « celui dont on se sert pour l'exécution de quelque chose » [Ac.] (*And.* : 958; *Vir.* : 1334)
- Misérable : « qui est dans la douleur, dans la pauvreté, dans l'affliction ou l'oppression » [Fur.] (*Alc.* : 1002, 1462; *Arm.* : 503; *Vir.* : 1110)
- Murmure : protestation sourde (*Arm.* : 6, 245, 1030; *Vir.* : 328)
- Murmurer : « faire du bruit en se plaignant sourdement sans éclater » [Ac.] (*Alc.* : 341; *And.* : 329, 1124; *Arm.* : 1187) – protester (*And.* : 228)
- Neveux : « au pluriel, se dit de tous les hommes qui viendront après nous, de la postérité » [Fur.] (*Alc.* : 305; *And.* : 1409; *Arm.* : 564)
- Nœuds : « se dit figurément en choses morales, en parlant des liaisons qui attachent ensemble les personnes. Le mariage est un sacré *nœud* qui unit le mari et la femme » [Fur.] (*Alc.* : 79, 712; *And.* : 56, 447, 1327, 1413; *Arm.* : 709, 1061, 1323; *Vir.* : 65, 465, 584, 771, 772, 1095)
- Objet : chose, objet ou personne, « ce qui est opposé à notre vue, ou qui frappe nos autres sens, ou qui se représente à notre imagination » [Fur.] (*Alc.* : 142, 377, 1166, 1450, 1490; *And.* : 336, 700, 811, 979, 1333; *Arm.* : 1189, 1360, 1403; *Vir.* : 143, 201, 374, 470, 662, 692, 1066, 1115, 1187) – personne aimée (*Alc.* : 270, 332, 1039, 1119; *Arm.* : 1119; *Vir.* : 147)
- Pénétrer : « approfondir une affaire, une science, la connaître parfaitement » [Fur.] (*Alc.* : 241, 1347; *And.* : 701, 1178; *Arm.* : 7)
- Pitoyable : « état malheureux de celui qui excite à la pitié » [Fur.] (*Vir.* : 1038, 1285) – qui éprouve de la compassion pour le malheur d'autrui (*And.* : 501; *Arm.* : 893)
- Pompeux, -euse : somptueux, grandiose (*Alc.* : 171, 505; *Arm.* : 807)
- Presser : « contraindre, obliger, solliciter, pousser, exciter avec chaleur »

- [Ric.] (*Alc.* : 180, 529, 569 ; *And.* : 259, 527 ; *Arm.* : 88, 111, 115, 137, 205, 1219 ; *Vir.* : 49, 211, 382, 698, 809, 1049, 1442, 1502)
- Prétendre : vouloir (*Vir.* : 144, 811, 1206, 1211, 1267, 1445)
- Prévenir : anticiper (*And.* : 133, 435, 510, 685, 862, 889, 932, 1999 ; *Arm.* : 312 ; *Vir.* : 36, 137, 699, 1122) – « aller au devant d'une chose et en détourner ce qu'il en pourrait arriver de fâcheux » [Ric.] (*Alc.* : 80, 128, 175, 1204, 1433 ; *Vir.* : 273, 517, 888, 979, 1165) – « préoccuper l'esprit de quelqu'un » [Ac.] (*Vir.* : 1437)
- Prononcer : « décider avec autorité » [Fur.] (*Alc.* : 1409 ; *And.* : 231, 420 ; *Arm.* : 1203 ; *Vir.* : 735, 749, 767, 1324)
- Raison : « justice qu'on fait, ou qu'on demande à quelqu'un », « éclaircissement de quelque doute, de la réparation de quelque injure reçue » [Fur.] (*Vir.* : 829, 1105)
- Ravir : enlever, ôter, voler (*Alc.* : 251, 961 ; *And.* : 706, 1377, 1388 ; *Arm.* : 1488 ; *Vir.* : 67, 184, 281, 375, 632, 774, 1044, 1150, 1388, 1416, 1478)
- Retour : revirement complet de comportement ou de situation (*Alc.* : 543, 1048 ; *And.* : 133, 944 ; *Arm.* : 563 ; *Vir.* : 1135) – « se dit figurément du changement, de la vicissitude des affaires » [Ac.] (*Alc.* : 16)
- Signaler : « rendre une chose remarquable et célèbre » [Fur.] (*And.* : 1099, 1248 ; *Arm.* : 1077)
- Soigneux, -euse : « qui est vigilant et exact, qui a soin de ses affaires ou de celles qu'on lui a commises » [Fur.] (*Alc.* : 131, 1066, 1462)
- Soin : « diligence qu'on apporte à faire réussir une chose, à la garder et à la conserver, à la perfectionner » [Fur.] (*Alc.* : 22, 76, 81, 133, 138, 202, 622, 625, 695, 770, 962, 984, 1013, 1056, 1086, 1208, 1297, 1407, 1468 ; *And.* : 61, 85, 155, 167, 529, 687, 889, 911, 941 ; *Arm.* : 1107, 1212, 1221, 1528 ; *Vir.* : 38, 239, 279, 307, 435, 564, 602, 657, 658, 775, 940, 968, 1071, 1107, 1170, 1208, 1243, 1371, 1405, 1509) – souci, tourment (*Alc.* : 92, 147, 173, 448, 449, 462, 703, 926 ; *And.* : 111, 270, 577 ; *Arm.* : 1225, 1352 ; *Vir.* : 191, 533, 1080, 1305)
- Souffrir : endurer, supporter, tolérer (*Alc.* : 390, 449, 508, 584, 635, 685, 724, 882, 895, 1180, 1363 ; *And.* : 94, 228, 258, 606, 1128 ; *Arm.* : 773, 870, 1003, 1268 ; *Vir.* : 254, 277, 681, 941, 1001, 1214, 1411, 1413)
- Stupide : « se dit aussi, de celui que la surprise de quelque chose rend tout interdit » [Ac.] (*Alc.* : 574 ; *Vir.* : 218)
- Succès : « réussite, issue d'une affaire. Il se dit en bonne et en mauvaise part » [Fur.] (*Alc.* : 176, 185, 592, 791, 837 ; *And.* : 266, 340, 668, 1297 ; *Arm.* : 718, 719, 1345, 1409 ; *Vir.* : 11, 882, 1239, 1484)
- Suite : conséquence (*Alc.* : 245, 365, 449, 1322 ; *And.* : 890)
- Superbe : fier, orgueilleux, présomptueux, vain (*Alc.* : 195, 686 ; *And.* : 1165) – « somptueux, magnifique » [Ac.] (*Alc.* : 1354)
- Transport : « se dit aussi figurément en choses morales, du trouble ou de l'agitation de l'âme par la violence des passions » [Fur.] (*Alc.* : 196, 238, 279, 578, 656, 676, 1014, 1283, 1349 ; *And.* : 58, 286, 515, 782, 830, 908, 920, 1012, 1225 ; *Arm.* : 315, 360, 1092, 1315 ; *Vir.* : 137, 150, 159, 619, 708, 957, 1360, 1380, 1468) – passion

- (*Alc.* : 396 ; *And.* : 357, 449, 719, 985, 1379 ; *Arm.* : 1033 ; *Vir.* : 429, 1022, 1480)
- Travaux : efforts, peines (*Alc.* : 7, 251 ; *Arm.* : 927) – exploits guerriers (*And.* : 255, 340 ; *Arm.* : 281)
- Traverser : faire obstacle à (*And.* : 8, 414)
- Trembler : « craindre, appréhender, avoir grande peur » [Ac.] (*Alc.* : 231, 433, 704, 782 ; *Arm.* : 16, 38, 858, 1089, 1343 ; *Vir.* : 31, 848, 879, 1012, 1068, 1220, 1221, 1270, 1312, 1403)
- Troubler : « interrompre, empêcher la continuation d'une chose » [Fur.] (*Vir.* : 493)
- Troubler (se) : s'inquiéter (*Vir.* : 619, 1369)
- Vain(e) : « qui n'a point de solidité, de principes certains et assurés » [Fur.] (*And.* : 969 ; *Arm.* : 472, 863 ; *Vir.* : 176) – trompeur (*Arm.* : 472) – inutile (*Alc.* : 228 410, 953, 1242, 1287 ; *And.* : 449, 990 ; *Arm.* : 883, 1082 ; *Vir.* : 637, 1365)
- Vertu : « force, vigueur, tant du corps que de l'âme » [Fur.] (*Alc.* : 42, 642 ; *And.* : 188, 303, 311, 332, 350, 428, 768, 1274 ; *Arm.* : 68, 138, 680, 815 ; *Vir.* : 956, 990, 993) – haute valeur ou qualité morale (*Alc.* : 33, 74, 216, 424, 425, 486, 670, 680, 697, 844, 1053, 1174, 1211, 1404, 1492 ; *Arm.* : 138, 262, 654, 668, 960, 1222, 1270 ; *Vir.* : 121, 122, 233, 380, 472, 930, 990, 993, 1100, 1120, 1400) – qualité (*Alc.* : 33, 193, 194, 298, 334, 518 ; *Arm.* : 880, 952 ; *Vir.* : 462, 551, 556)
- Vœu : « ce mot se dit en parlant d'amour, et signifie *bommage* » [Ric.] (*Vir.* : 346, 372) – souhait (*Alc.* : 80, 331, 412, 591, 743, 923, 1355, 1418 ; *Arm.* : 145, 312, 416, 920, 1293, 1390, 1406 ; *Vir.* : 26, 476) – désirs amoureux (*Alc.* : 316, 584, 897, 1039, 1068, 1120, 1319 ; *And.* : 846 ; *Arm.* : 195, 305, 704, 977 ; *Vir.* : 18, 51, 86, 357, 376, 606, 639, 1035, 1123) – prière, demande (*Arm.* : 214, 293 ; *And.* : 528, 606, 843 ; *Vir.* : 546, 1314)